

L'achat d'une toilette

À la maison, la toilette est l'appareil qui consomme le plus d'eau, soit environ 30 % de toute l'eau utilisée à l'intérieur.



Figure 1 Toilette en deux pièces



Figure 2 Toilette monopiece

Avant 1980, la chasse de bien des toilettes nécessitait 20 L d'eau. Puis sont apparues, au début des années 1990, les toilettes ne consommant que 13 L, qui d'ailleurs se vendent

toujours dans le commerce. En 1996, le code du bâtiment de l'Ontario exigeait l'installation de toilettes 6 L dans toutes les maisons neuves. À l'heure actuelle, les autres provinces et territoires n'ont pas encore adopté une telle réglementation, mais certaines municipalités, comme Vancouver, disposent de leurs propres règlements concernant les toilettes 6 L, souvent qualifiées de « toilettes à très faible consommation d'eau ».

La performance de bien des toilettes 6 L de la première génération laissait à désirer, mais la chasse des appareils d'aujourd'hui a été repensée au point de bien souvent mieux fonctionner que celle des toilettes consommant 13 L. En règle générale, les toilettes qui se vendent au Canada sont mises à l'essai par l'Association canadienne de normalisation ou un organisme équivalent. On peut trouver une liste des toilettes à rendement supérieur dans l'étude intitulée « Test du niveau maximal de rendement de toilettes à faible débit offertes sur le marché », à laquelle la SCHL a participé (voir à

la dernière page). Il est possible de consulter le rapport complet au www.acepu.ca

TYPES D'APPAREILS 6 L LES PLUS COURANTS

- 1. Fonctionnement par gravité** – Les appareils destinés à un usage résidentiel appartiennent à ce type dans 99 % des cas. Les toilettes 6 L fonctionnant par gravité comportent une cuvette repensée en vue d'accroître l'action siphonique retirant l'eau. Ce mode de fonctionnement réduit la quantité d'eau requise puisqu'il ne dépend pas uniquement de la gravité pour actionner la chasse.
- 2. Fonctionnement assisté par dépression** – Les toilettes de cette catégorie sont dotés d'un mécanisme à l'intérieur du réservoir qui suscite une légère dépression dans le siphon pour ainsi favoriser le fonctionnement normal de la chasse d'eau. Ces appareils utilisent le même genre de mécanismes de remplissage et d'obturation que les appareils à chasse d'eau fonctionnant par gravité.

Coût et performance

La plupart des fabricants produisent des modèles convenant à tous les sortes de goûts, en plus de les offrir dans une panoplie de styles et de couleurs. Les toilettes se vendent dans toute une gamme de prix allant de 100 \$ à 1 000 \$, mais le prix ne garantit pas nécessairement des économies d'eau supérieures ou une meilleure performance.

3. **Fonctionnement assisté par pression** – Les appareils sans clapet s'en remettent à la pression plutôt qu'à la gravité pour obtenir une chasse d'eau encore plus puissante. Les toilettes assistées par pression ont un fonctionnement qui ressemble au mécanisme de chasse que l'on retrouve dans les toilettes d'établissements institutionnels et commerciaux. Par contre, ces toilettes se révèlent plus bruyantes que les appareils fonctionnant par gravité. La toilette comporte un récipient à l'intérieur du réservoir qui emprisonne l'air et, à mesure qu'il se remplit, utilise la pression de la conduite d'alimentation en eau pour comprimer l'air emprisonné à l'intérieur. C'est précisément l'air comprimé qui force l'eau à s'introduire dans la cuvette, de sorte qu'au lieu de dépendre du retrait ou de l'action siphonique de l'appareil à fonctionnement par gravité, l'appareil assisté par pression « expulse » les matières.

4. **Seau basculant** – Cette technique fait appel à un seau situé en partie supérieure du réservoir de la toilette. Le seau se remplit d'eau et lorsque la chasse est actionnée, le seau déverse dans le réservoir l'eau qui s'écoule jusque dans la cuvette. L'avantage de cette technique, c'est qu'il n'y a pas de clapet qui puisse entraîner des fuites ou devoir être remplacé. En intégrant un réservoir de capacité réglable, les toilettes de cette catégorie peuvent servir pour les installations prévues en fonction d'un jeu de 10 ou 12 pouces (distance entre les boulons à la base de la toilette et le mur derrière).

5. **Double chasse** – Les toilettes à double chasse permettent à l'utilisateur de recourir à une chasse ne consommant que 3 L pour l'élimination des déchets liquides et à une chasse normale de 6 L pour les déchets solides, ce qui autorise des économies d'eau encore plus appréciables. Quoique plutôt récente en Amérique du Nord, cette technologie est obligatoire en Australie.

Chemisage/isolation de la toilette

Le réservoir de la toilette est sujet à « suinter » par temps chaud et humide, occasionnant bien souvent une flaque d'eau derrière l'appareil. Il ne s'agit pas de fuites d'eau. Lorsque le réservoir se remplit d'eau froide après la chasse, les parois du réservoir se refroidissent. Le suintement s'explique par la condensation de l'air humide sur ces parois froides. Cette situation risque moins de se produire lorsque votre habitation est climatisée.

Certains réservoirs sont pourvus d'isolant pour prévenir le suintement. Mais bien des réservoirs de 6 L ne sont pas isolés, ce qui ne veut pas dire qu'ils donnent nécessairement lieu à des problèmes. Ces appareils ne consomment que la moitié de la quantité d'eau contenue dans le réservoir. L'eau froide remplissant le réservoir se dilue quelque peu dans l'eau plus chaude qui y demeure, d'où les risques réduits de suintement.

Économies d'eau

Que vous ayez un puits ou que vous soyez raccordé au réseau municipal, les économies d'eau peuvent réduire l'incidence que vous avez sur l'environnement et abaisser votre compte d'eau ou d'électricité (pour votre pompe). Le cas échéant, vous pourrez aussi prolonger la durée utile de votre puits.

La quantité d'eau économisée dépendra des facteurs suivants :

- (a) le volume de chasse des toilettes en place et
- (b) la fréquence de chasse des toilettes.

Par exemple, si vous remplacez des toilettes consommant 18 litres par chasse par un modèle de 6 litres, et que l'appareil est utilisé 10 fois par jour, vous pouvez vous attendre à des économies de 120 litres par jour, soit :

$$(18 \text{ litres/chasse} - 6 \text{ litres/chasse}) \\ \times 10 \text{ chasses/jour} = 120 \text{ litres/jour.}$$

Il est possible d'économiser davantage d'eau en installant des toilettes à double chasse. Des études menées sur le terrain ont montré que ces appareils peuvent faire économiser environ 25 % plus d'eau que les toilettes 6 litres traditionnelles.

POINTS DE VENTE DES TOILETTES

Les consommateurs peuvent faire l'achat de toilettes dans des magasins spécialisés en accessoires de plomberie, dans les quincailleries, dans les magasins-entrepôts, alors que les installateurs professionnels et les constructeurs les acquièrent de grossistes.

La majorité des points de vente offrent un nombre limité de marques et de modèles de toilettes. L'acheteur voudra sans doute visiter quelques magasins pour se faire une meilleure idée des différents types d'appareils qui existent sur le

marché. La plupart des toilettes pèsent environ 45 kg. Les toilettes deux pièces sont généralement expédiées dans deux boîtes, l'une pour le réservoir et l'autre pour la cuvette.

VOUS COMPTÉZ REMPLACER VOTRE TOILETTE?

Si vous n'avez pas l'intention de modifier le plancher de la salle de bains ou de repeindre les murs, voici ce que vous devez envisager :

Taille du réservoir

Bien des réservoirs d'appareils 6 L ont une taille plutôt petite, de sorte qu'ils ne couvrent pas la même

superficie que votre toilette précédente. Si le mur derrière l'appareil n'a pas de revêtement de finition, mesurez le réservoir avant d'acheter une nouvelle toilette.

Installation de la toilette

Vous n'avez pas intérêt à remplacer le réservoir de votre toilette actuelle par un réservoir de 6 L puisque la cuvette n'a pas été repensée pour recevoir moins d'eau. En d'autres mots, il vaut mieux remplacer toute la toilette.

Le mécanisme de chasse des toilettes comportant

un réservoir de grande capacité peut entraîner la consommation d'une plus forte quantité d'eau si le clapet exclusif est remplacé par un clapet standard.

La toilette fera-t-elle dans les endroits découpés du plancher?

L'encombrement de la toilette désigne l'espace qu'occupe la toilette au sol. Si vous arrêtez votre choix sur une nouvelle toilette moins encombrante, vous devrez refiner le sol autour de la base du nouvel appareil. Vous vous éviterez ce travail si vous choisissez plutôt une toilette avec le même encombrement ou avec un encombrement supérieur à celui du modèle que vous comptez remplacer. L'encombrement d'une toilette se mesure en fonction de la dimension la plus large et de la dimension la plus longue.

Mise en place de la toilette

En général, 95 % ou plus des nouvelles installations prévoient un jeu de 12 pouces, ce qui signifie que l'axe du tuyau de vidange se trouve à 12 pouces du mur. Prenez soin de le vérifier puisqu'il en existe de 10 et 14 pouces dans le commerce. Pour ce faire, mesurez la distance entre les boulons de la base de la toilette et le mur derrière l'appareil (distance d'environ 12 pouces, en général). S'il y a deux jeux de boulons, mesurez la distance à partir des boulons les plus près du mur.

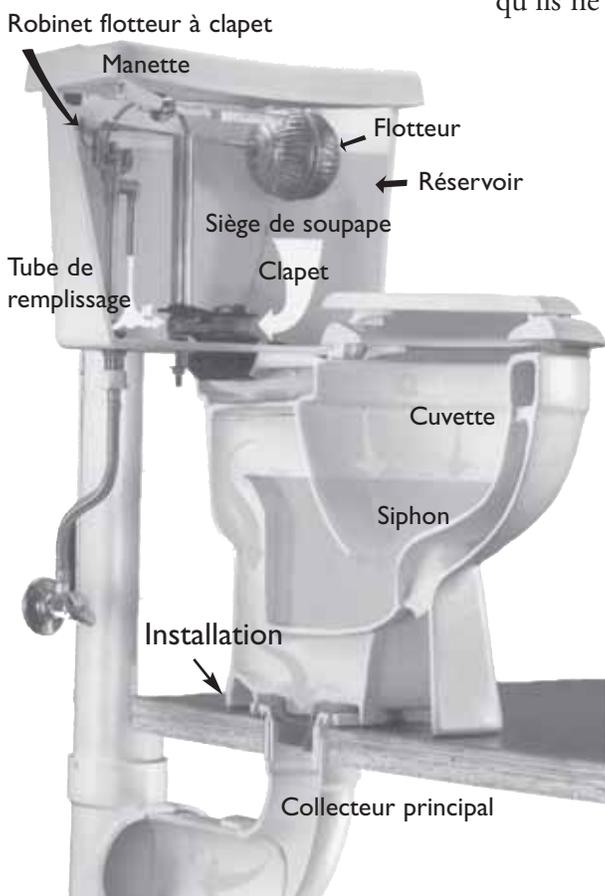


Figure 3 Un détail d'une toilette

Note : Différents noms désignent les mêmes éléments d'une toilette. Certains noms sont modifiés selon l'âge et le style de la toilette. Il s'agit d'ici des noms les plus usuels.

Garantie

Abstenez-vous de faire usage de produits de nettoyage contenant du chlore dans le réservoir de la toilette, puisque le chlore aura pour effet de détériorer le clapet en caoutchouc et les composants plastiques. Vous annulerez la garantie du fabricant en employant de tels produits de nettoyage.

Clapets et chaînes

Trois types de clapets s'utilisent dans les appareils destinés aux habitations : **le clapet standard, le clapet à purge d'air/à déflecteur et le clapet réglable.**

Le clapet réglable et le clapet à purge d'air sont exclusifs au modèle de la toilette, si bien qu'utiliser le mauvais type de clapet entraînera une consommation supérieure

d'eau et peu ou pas d'économies. D'habitude, le clapet devrait être remplacé tous les cinq ans. Vérifiez donc d'abord que vous pouvez vous procurer facilement un clapet de remplacement, sinon envisagez d'acquérir une toilette pourvue d'un clapet standard.

Chaînette - La chaînette relie le clapet à la manette de chasse des toilettes. La chaînette peut être

fabriquée de matériaux divers. Des essais indiquent que les chaînettes en caoutchouc peuvent précipiter ou retarder la fermeture du clapet et ainsi produire des volumes de chasse hautement variables. Les chaînettes à maillons peuvent se tordre ou se bloquer en position levée. Les chaînettes métalliques semblent offrir le rendement le plus constant.

Possibilités de remise

Certaines municipalités offrent des remises incitatives, variant généralement entre 40 \$ et 200 \$, aux propriétaires-occupants qui achètent des toilettes de 6 litres. Ces programmes visent à réduire la pression sur les réseaux municipaux d'alimentation en eau ou d'évacuation des eaux usées, dans le but ultime de reporter les dépenses liées à la construction de nouvelles infrastructures.

Pour en savoir davantage sur les feuillets *Votre maison* et sur notre vaste gamme de produits d'information, visitez notre site Web à l'adresse www.schl.ca ou communiquez par téléphone : 1-800-668-2642 ou télécopieur : 1-800-245-9274.

Publications gratuites

Feuillets **Votre maison**

<i>Combattre la moisissure - Guide pour les propriétaires-occupants</i>	N° de commande 60606
<i>Importance des ventilateurs de cuisine et de salle de bains</i>	N° de commande 62085
<i>Le choix d'un déshumidificateur</i>	N° de commande 62093
<i>Avant de rénover votre salle de bains</i>	N° de commande 62255
<i>Le choix d'un entrepreneur</i>	N° de commande 62278
<i>Après une inondation</i>	N° de commande 60605
<i>Votre installation septique</i>	N° de commande 62796

Le Point en recherche, série technique

<i>01-143, Programme indépendant d'essais de toilettes 6 L</i>	N° de commande 62800
<i>04-109, Test du niveau maximal de rendement des toilettes à faible débit offertes sur le marché</i>	N° de commande 63512
<i>02-124, Programme d'essais de toilettes à double chasse</i>	N° de commande 62996

©2001, Société canadienne d'hypothèques et de logement
Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL
Révision : 2002, 2005, 2007

16-01-07

Bien que ce produit d'information se fonde sur les connaissances actuelles des experts en habitation, il n'a pour but que d'offrir des renseignements d'ordre général. Les lecteurs assument la responsabilité des mesures ou décisions prises sur la foi des renseignements contenus dans le présent ouvrage. Il revient aux lecteurs de consulter les ressources documentaires pertinentes et les spécialistes du domaine concerné afin de déterminer si, dans leur cas, les renseignements, les matériaux et les techniques sont sécuritaires et conviennent à leurs besoins. La Société canadienne d'hypothèques et de logement se dégage de toute responsabilité relativement aux conséquences résultant de l'utilisation des renseignements, des matériaux et des techniques contenus dans le présent ouvrage.